Agriculture Canada

LIBRARY
CANADA AGRICULTURE
OTTAWA, CANADA

fleurs annuelles

pour les jardins canadiens

PUBLICATION 796 REVISÉE 1973

630.4
C212
P 796
1973
fr.
c.3

(rev. 73)

C 3

On peut obtenir des exemplaires de cette publication à la
DIVISION DE L'INFORMATION
MINISTÈRE DE L'AGRICULTURE DU CANADA
OTTAWA
K1A 0C7

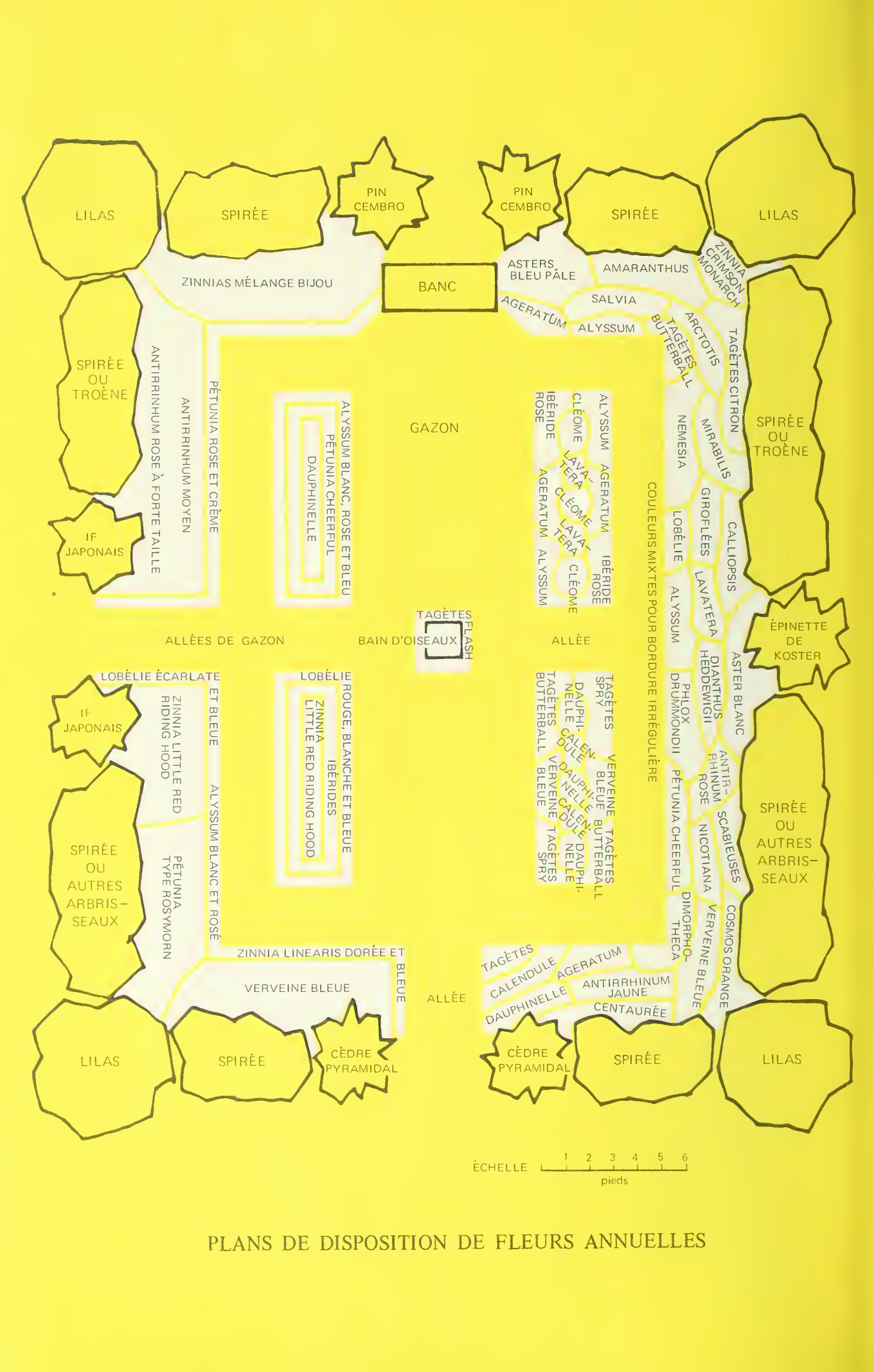
©INFORMATION CANADA, OTTAWA, 1973

Imprimé 1948
Réimprimé 1953, 1971
Révisé 1952, 1958, 1964, 1966, 1973

15M-36424-5:73 N° de cat.: A53-796F

TABLE DES MATIÈRES

	Page
L'emploi des fleurs annuelles	3
Le plan des plates-bandes	3
Semis	4
Transplantation et culture	8
Graines de semence	9
Insectes et maladies	10
Liste descriptive des fleurs annuelles	10
Graminées d'ornement	24
Fleurs annuelles pour fins spéciales	25
Noms communs et botaniques et temps des semences	29



PLANS DE DISPOSITION DE FLEURS ANNUELLES

fleurs annuelles pour les jardins canadiens

R. W. Oliver[1]

Institut de recherches sur les végétaux
Ottawa, Ontario

L'EMPLOI DES FLEURS ANNUELLES

Culture des fleurs annuelles . . . façon idéale de créer de la beauté! Les fleurs annuelles relèvent l'apparence du jardin même le plus petit. Elles ornent le terrain en attendant l'établissement d'une plantation permanente. Alysses, calendules, soucis, pétunias, phlox ou zinnias poussent bien, même dans les sols pauvres et légers et ne coûtent pas cher. Ils permettent donc de rehausser l'apparence des demeures et d'obtenir des fleurs coupées à peu de frais.

Dans les bordures de fleurs vivaces, les annuelles comblent les endroits dénudés par la disparition des fleurs hâtives, narcisses ou tulipes par exemple; plus tard elles offrent un ensemble ou un contraste agréable avec les fleurs vivaces.

Les annuelles parent, pendant quelques années, les espaces comptés au développement des jeunes arbustes; plantés devant les arbrisseaux, elles apportent de la couleur lorsque ceux-ci ont passé fleur.

Dans le jardin potager ou entre le jardin et la pelouse, quelques rangées d'annuelles produisent suffisamment de fleurs pour décorer la maison et en offrir aux amis.

On peut établir tout un jardin de fleurs annuelles. Tracer sur du papier un plan de la disposition des plates-bandes et choisir les variétés de plantes qui conviennent au terrain.

Avant de décider quelles espèces cultiver, consulter les listes aux pages 25 à 28 et les catalogues des marchands grainiers. Les annuelles aiment le soleil et peu d'entre elles fleurissent de façon satisfaisante à l'ombre.

Les fleurs annuelles sont celles qui complètent leur cycle en une année. Cependant, quelques fleurs vivaces tendres, pétunia et muflier par exemple, fleurissent le premier été et ne survivent pas aux rigueurs de nos hivers; elles sont traitées comme annuelles dans cette publication.

LE PLAN DES PLATES-BANDES

Le plan à la page 2 est incomplet. La disposition des plates-bandes et des massifs d'arbustres et de conifères avoisinants est très satisfaisante. Cependant, dans un jardin classique de ce genre, les fleurs doivent être disposées avec symétrie: il faut donc planter à droite et à gauche les mêmes fleurs ou des fleurs de

[1] Retraité en 1962.

couleur et de port semblables. Si la longue bordure d'un côté est irrégulière et composée de couleurs variées, celle de l'autre côté doit être semblable. Ce serait une grande erreur que d'effectuer dans un jardin toutes les combinaisons décrites dans le plan.

Le plan soumet plusieurs façons de disposer les plates-bandes et les sections des longues bordures du côté gauche; choisir les arrangements qui se plient aux besoins de ses propres plates-bandes.

Le jardin symétrique ne convient pas toujours. Plusieurs maisons modernes exigent des couleurs plus hardies, et des dessins angulaires, disposés asymétriquement.

Le plan d'une simple bordure, qui fournit de la couleur au jardin et des fleurs coupées pour la maison, est donné à la page 5.

SEMIS

Les annuelles sont semées chaque année. Se procurer d'abord de la bonne semence chez un marchand de confiance. Les graines cueillies d'un jardin où sont cultivées côte à côte plusieurs variétés de la même plante ne produisent pas des plants de type authentique.

Dates de semis

Les annuelles et les plantes vivaces utilisées comme annuelles peuvent se diviser en quatre groupes, selon le temps qui s'écoule entre le semis et la floraison.

a) Plantes qui requièrent 60-70 jours. Semer dans une couche froide vers le 1er mai, ou à l'extérieur, du 10 au 15 mai.

b) Plantes qui exigent 80-90 jours. Semer à l'intérieur ou en couches chaudes du 15 au 20 avril.

c) Plantes qui exigent 90-100 jours. Semer à l'intérieur ou en couches chaudes vers le 1er avril, ou en serre, le 20 mars.

d) Plantes qui exigent 110 jours ou plus. Ne semer qu'en serre, entre le 20 février et le 1er mars.

Les plants semés aux dates indiquées fleuriront vers la mi-juillet, à Ottawa; retarder ou avancer ces dates selon le climat.

Tous les noms communs et botaniques à la fin de cette publication indiquent le groupe auquel appartiennent les plantes.

La semence en pleine terre exige moins de travail, mais comporte plus de dangers pour les semis; la plupart des fleurs annuelles sont d'abord parties à l'intérieur. Un cabinet éclairé de lumière fluorescente, installé au sous-sol, ou des couches chaudes ou froides à l'extérieur, peuvent, au besoin, remplacer la serre ou le solarium.

L'erreur la plus commune consiste à semer trop de bonne heure. A Ottawa, à moins qu'on ne dispose d'une serre, la date la plus hâtive pour la semence à l'intérieur est le 1er avril. Les graines semées plus tôt produisent des plantes effilées, sujettes à la maladie cryptogamique «fonte de semis». Règle générale, il est préférable d'acheter des plants des groupes c et d, plutôt que d'en semer les graines.

ANNUELLES SUGGÉRÉES

A: planter la première rangée à une bonne distance de l'arrière-plan, et la deuxième, à 18 pouces de la première.

Jaune: tagète—Climax Yellow; zinnia—Sunny Boy.

Bleu: dauphinelle; scabieuse; verveine—Annapolis Blue.

Blanc: tabac; zinnia—Ice Cream.

Rouge: célosie—Molten Fire; zinnia—Floradale Scarlet.

B: planter la troisième rangée à 12 pouces de la deuxième, et la quatrième, à 12 pouces de la troisième.

Bleu: agérate—Blue Bedder; centaurée—Blue Gem; pétunia—Blue Velvet.

Blanc: matthiole—Princess Alice; phlox—Isabellina; dimorphotèque—Glistening White.

Rose: phlox—Glamour; pétunia—Coral Satin; zinnia—Pink Gem.

C: planter la cinquième rangée à 12 pouces de la quatrième, et la sixième, à 8 pouces de la cinquième et de la pelouse.

Blanc: alysse—Carpet of Snow; pétunia—Igloo.

Rose: verveine; phlox drummondii; pétunia—Bonfire ou Pink Satin.

Bleu: agérate—Blue Mink; lobélie—Mrs. Clibran.

Jaune: tagète—Lemon Drops ou Petite Yellow.

Beaucoup d'annuelles peuvent être semées en pleine terre vers le 10 mai à Ottawa, et plus tôt, dans les régions à climat doux. Éparpiller une petite quantité de graines sur une plate-bande bien préparée et couvrir légèrement de sol tamisé. Arroser à jet très fin à tous les jours, jusqu'à ce que les plants soient prêts à éclaicir, à environ 1 pouce d'abord, puis à l'espace qu'ils occuperont à maturité; cet espace varie avec les espèces.

Semis en pots et en caissettes

Un bon sol pour pots ou caissettes (ill. 1) se compose de deux parties de terre franche, d'une partie de terreau de feuilles et d'une partie de sable: ce composé permet l'égouttement mais retient une quantité suffisante d'humidité.

Pour prévenir la maladie «fonte de semis», stériliser le sol. On peut faire passer de la vapeur ou de l'eau bouillante à travers le sol jusqu'à ce que la température atteigne 180° F., et maintenir cette température pendant une demi-heure; on peut aussi asperger un boisseau de sol d'une solution de 2½ cuillerées à table de formaline dans une pinte d'eau, puis le couvrir de plastique pendant une nuit. Il faut, dans les deux cas, stériliser le sol quelques jours avant de l'employer.

La stérilisation du sol au moyen d'une préparation commerciale est plus moderne et plus facile. Suivre les indications du fabricant.

ILLUSTRATION 1 – Matériel requis pour les semis. 1 Terrine. 2 Batte (fouloir). 3 Caissette remplie de terre. 4 Morceaux de pot cassé. 5 Tamis. 6 Plantoir. 7 Étiquettes

ILLUSTRATION 2 – Semis en terrine; batte, terre stérilisée.

Après la stérilisation, mélanger la terre, l'aérer et en tamiser une partie afin d'avoir de la terre fine pour le dessus des pots. Afin de faciliter l'égouttement, placer au fond des pots, quelques petites roches ou débris de pots cassés (tesson). Remplir de terre grossière jusqu'à un pouce du bord; finir de remplir de terre finement tamisée. Au moyen d'une planche ou d'une boîte ronde, tasser la terre, laissant un espace de ½ pouce au haut des pots. Pour la couche de surface, certains jardiniers préfèrent utiliser le sable ou la mousse de sphaigne finement effilochée.

Garder les pots dans une cuvette d'eau peu profonde jusqu'à ce que l'humidité ait monté jusqu'au haut. A l'aide d'un appareil à jet fin, asperger les caissettes. Laisser égoutter; pots et caissettes sont maintenant prêts à recevoir la semence.

Dans les pots, semer clair sur la surface (ill. 2); dans les caissettes, semer en rangées. Presser la semence très fine dans la terre; aucune couverture n'est nécessaire. La profondeur des autres semis varie selon la grosseur de la semence. On considère généralement que la meilleure profondeur est de deux fois le diamètre de la graine; recouvrir de sol fin ou de mousse effilochée. Recouvrir les pots d'un morceau de vitre et d'une feuille de papier, afin d'intercepter la lumière du soleil. Enlever le papier dès que la semence commence à germer.

Il faut apporter beaucoup de soins à l'arrosage des caissettes et des pots contenant la semence. Plutôt que d'arroser, les placer dans une cuvette d'eau peu profonde et les laisser s'imbiber par le dessous.

Températures pour la germination

La plupart des semences de fleurs annuelles germent bien entre 50° et 80° F. Cependant, on a constaté les préférences suivantes:

Températures élevées, 70° à 80° F.:

Cleome	Nierembergia
Cobaea	Petunia

Températures plus basses, 45° à 50° F.:

Arctotis	Godetia
Iberis	Gypsophila
Centaurea	Delphinium
Clarkia	Nemesia

Les graines de phlox, salvia et verbena germent d'une façon irrégulière; quelques-unes s'ouvrent sans tarder, les autres demeurent en dormance trois ou quatre semaines. Pour favoriser la germination, changer les pots ou les caissettes d'une chambre de 80° F. à une chambre de 50° F., à intervalles de deux jours, jusqu'à germination complète.

TRANSPLANTATION ET CULTURE

Repiquage

Lorsque les plants sont assez gros pour être manutentionnés, les transplanter dans des caissettes (ill. 3); espacer de 2 à 3 pouces, selon la grosseur que les plants doivent atteindre. Arroser les caissettes et les placer dans la serre ou dans la couche chaude. Les premiers jours, ombrager les jeunes plants des rayons du soleil afin de permettre aux racines de s'établir.

ILLUSTRATION 3 – Repiquage des plantules en serrant la terre à l'aide du plantoir.

Lorsque le temps s'est réchauffé, fortifier les plants en les déménageant à la couche froide. Les jours chauds, laisser pénétrer de plus en plus d'air dans la couche; après la mi-mai, fermer le châssis aux nuits froides seulement. Les plants exposés graduellement à l'air extérieur sont prêts pour la transplantation dans le jardin à la fin de mai ou au début de juin. Les plants transplantés directement de la serre sont tendres et susceptibles de se flétrir.

Préparation du terrain

Les fleurs annuelles n'exigent pas un sol très riche; il leur faut néanmoins une terre bien égouttée, abondante en matières assimilables et capable de retenir l'humidité.

Le fumier bien décomposé est la meilleure substance à employer dans la préparation du sol. Mais, comme il est assez difficile à obtenir, on le remplace par la mousse de tourbe pulvérisée et des engrais chimiques. La formule 5-10-15 représente un engrais complet; il renferme 5 p. cent d'azote, 10 p. cent d'acide phosphorique et 15 p. cent de potasse. Épandre à la volée, à raison de quatre livres par 100 pieds carrés; enfouir quelques jours avant la plantation. Peu de plantes annuelles viennent bien dans des sols acides; ajouter de la chaux au besoin. Dans les nouveaux jardins, enlever du sous-sol les morceaux de briques, les roches et les autres déchets et les remplacer par de la terre franche.

Transplantation

La transplantation doit se faire par une journée sombre, lorsque la terre est passablement humide. Si le sol est très sec, l'arroser. Pendant quelques jours, protéger les plants contre les rayons chauds du soleil au moyen de papier. La distance entre les plants repiqués dépend de l'espèce: l'alysse maritime ou corbeille d'argent doit être écartée de 6 pouces, mais, pour atteindre leur développement complet, les zinnias géants exigent trois fois cet espace.

Culture

Lorsque les plants sont petits, on réprime les mauvaises herbes par le binage. Effectué au cours des quelques premières semaines après la transplantation, le binage empêche les mauvaises herbes de nuire plus tard. Lorsqu'il est impossible de biner, on arrache les mauvaises herbes à la main.

Arroser lorsque le temps est sec: un arrosage à fond une fois par semaine est plus efficace qu'un léger arrosage quotidien.

Pour prolonger la floraison, couper les fleurs lorsqu'elles commencent à se faner. Si on laisse les plantes monter en graine, la croissance des jeunes boutons s'arrête.

GRAINES DE SEMENCE

Les graines de plusieurs variétés d'une même espèce poussant dans le même jardin ne seront pas de type authentique. Cependant, il est toujours intéressant de semer les graines d'une plante exceptionnelle.

A cet effet, choisir un plant vigoureux et sain. Laisser quelques fleurs monter en graine et pousser jusqu'à maturité. Lorsque les gousses à graines sont complètement développées et commencent à changer de couleur, les ramasser, les éparpiller dans un endroit frais, bien aéré et les laisser sécher; ou recouvrir les capitules de semence d'un sac de mousseline afin de laisser la graine mûrir sur la plante. Une fois mûre et sèche, la semence doit être nettoyée et mise dans des boîtes de fer blanc ou des sacs de papier.

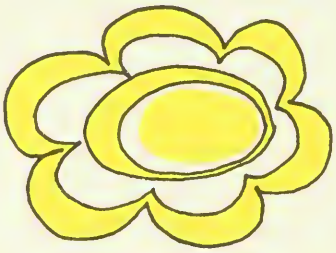
INSECTES ET MALADIES

Souvent les vers gris détruisent les jeunes plantes en coupant la tige au ras du sol. Les pucerons et autres insectes suceurs sucent les sucs des feuilles et la sève de tiges. Quelques autres insectes percent des trous ou mangent les feuilles.

Quelques fleurs annuelles, tels les zinnias, sont susceptibles au blanc et aux maladies qui causent des taches aux feuilles.

En général, les pulvérisations qui répriment les insectes et les maladies cryptogamiques sont les plus pratiques; plusieurs de ces produits sont disponibles chez les pépiniéristes.

Pour obtenir de plus amples renseignements sur la nature et la répression des maladies, consultez un entomologiste provincial ou un agronome.



LISTE DESCRIPTIVE DES FLEURS ANNUELLES

Les noms botaniques sont conformes au *Hortus Second* de L. H. Bailey et Zoe Bailey. Dans le cas des noms peu connus, le nom botanique le plus en usage est donné également; par exemple, *Alyssum* voir *Lobularia.*

Le nom commun est donné chaque fois qu'il a été possible de le trouver.

Quelques variétés horticoles sont décrites à la page &—. On en mentionne peu, car les introductions fréquentes rendraient la liste bientôt désuète. Les variétés disponibles sont décrites dans tous les catalogues de semence.

Les noms des plantes le plus populaire sont précédés d'un astérisque.

***Adlumia fungosa** (cirrhosa).* Adlumie fongueuse. Bisannuelle qui se cultive facilement par voie de semis au printemps. Les feuilles attrayantes ressemblent à la fougère. Fleurs blanches ou violacées, dont la forme ressemble aux fleurs de la dicentre (cœur saignant). Vient bien dans un endroit frais, humide et ombragé; grimpe sur les clôtures.

**Ageratum houstonianum* (mexicanum).* Agérate du Mexique. Plante à port soigné, utile pour les bords et les plates-bandes. Les fleurs, prises en grosses grappes, sont bleu lavande, mais la teinte varie suivant la variété. Hauteur, 4 à 8 pouces.

**Althaea rosea.* Rose trémière. La variété annuelle ressemble à la plante bisannuelle bien connue, mais s'épanouit un peu plus tard et fleurit jusqu'aux gelées. Peut prolonger la floraison de la plate-bande après la dépouille des bisannuelles. Hauteur, 5 à 6 pieds.

Alonsoa caulialata. Fleur personée. Plante basse, branchue, peu connue; petites fleurs à deux pétales et de forme irrégulière. Pas très voyante mais plutôt remarquable; convient aux jardins irréguliers.

**Alyssum maritimum.* Voir *Lobularia maritima.*

**Amaranthus.* Amarante. Cultivée pour son feuillage rouge ou pourpre qui fait très bel effet dans la plate-bande.

A. caudatus. Amarante à queue de renard ou discipline de religieuse. Grosse feuilles rugueuses, petites fleurs pourpre rougeâtre, disposées en panicules retombantes en forme de corde. Hauteur, 3 à 5 pieds.

A. hybridus var. *hypocondriacus.* Amarante hypocondriaque. Les panicules de fleurs rougeâtres ou brun rougeâtre sont dressées. Feuillage rouge. Hauteur, 2 à 3 pieds.

A. tricolor. Amarante tricolore. Comprend les variétés:

melancholicus: feuillage rouge foncé. Hauteur 2½ à 3½ pieds;

salicifolius: Amarante à feuilles de saule. Longues feuilles retombantes vert bronzé à rouge orange. Hauteur, 2 à 3 pieds;

Joseph's Coat. Semblable à la *salicifolius.* Hauteur, 1 à 2 pieds;

Molten Fire. La variété la plus commune aujourd'hui. Larges feuilles rouge pourpre. Hauteur, 2 à 2½ pieds.

Ambrosia mexicana. Voir *Chenopodium botrys.*

Ammobium. Utile seulement comme immortelle pour bouquets d'hiver. Plante plutôt terne et sans attrait.

Anagallis. Plante d'un charme rare. Bleu brillant, attrayante dans la rocaille ou comme bordure dans une plate-bande chaude et ensoleillée. Hauteur, 4 à 6 pouces.

Anchusa capensis. Buglosse ou face de loup. Bisannuelle qui fleurit la première année si elle est semée à l'intérieur en avril. Fleurs d'un bleu riche, très attrayantes. Hauteur, 1 à 1½ pied.

**Antirrhinum.* Muflier, gueule-de-loup ou gueule-de-lion. Toujours traitée comme annuelle au Canada. Acheter seulement des variétés résistantes à la rouille car la rouille du muflier est bien répandue. Semer tôt, et pincer les tiges pour obtenir des plantes plus branchues à la base. Il existe un grand nombre de variétés aux belles couleurs; elles sont groupées d'après la hauteur des plants.

Élevée	Hauteur	2½ à 3 pieds
Intermédiaire	"	1 à 2 pieds
A plates-bandes	"	6 à 15 pouces
Hybrides pour rocailles	"	3 à 6 pouces

De nouvelles variétés tétraploïdes, aux grosses fleurs, et des variétés doubles ont été introduites récemment. Le groupe Rocket, qui parut en 1960, s'est montré supérieur aux autres variétés élevées.

Arctotis stoechadifolia var. *grandis.* Pâquerette africaine. Le feuillage vert grisâtre fait un fond attrayant pour les marguerites aux fleurs blanches, lavées de bleu, aux centres bleus. Hauteur, 15 à 18 pouces.

Artemisia sacrorum viridis. Armoise verte, sapin d'été. Ressemble à un petit sapin; utile au fond d'une bordure ou comme petite haie. Hauteur, 3 à 6 pieds.

Asperula orientalis (azurea-setosa). Aspérule azurée d'Orient. Feuillage finement découpé, fleurs bleu pâle disposées en petites grappes. Plante mignonne à parfum peu prononcé. Hauteur, 1 pied.

**Aster.* Voir *Callisptephus chinensis.*

**Balsamine.* Voir *Impatiens balsamina.*

Bartonia aurea. Voir *Mentzelia lindleyi.*

Brachycome iberidifolia. Brachycome ou vittadinie. Plante soignée, portant un grand nombre de marguerites bleues, mauves ou blanches; diamètre 1 à 1½ pouce. Hauteur, 1 pied.

**Browallia americana (elata).* Browallie. Plante à pousse compacte, à feuilles lustrées vert foncé, à fleurs d'un bleu riche. Hauteur, 1 à 1½ pied.

**Calendula officinalis.* Souci officinal. Cultivée dans les jardins depuis longtemps. Très rustique; se sème facilement d'elle-même. Il y a un certain nombre de variétés améliorées, plus attrayantes que les anciennes. Si les fleurs sont coupées avant de monter en graine, la floraison se continuera jusqu'aux gelées noires. Hauteur, 1 à 2 pieds.

**Calliopsis.* Voir *Coreopsis.*

**Callistephus chinensis.* Aster de Chine. Annuelle très populaire, parmi les meilleures dans les régions où elle vient bien. Sujette à plusieurs maladies, dont quelques-unes survivent dans le sol; il n'est pas recommandable de cultiver des asters dans le même sol deux années de suite. Arracher et brûler les plants malades dès leur apparition. Acheter de la semence résistante à la flétrissure, si possible. Il existe deux types distincts d'asters: branchus et dressés. Les asters dressés, plus compacts, sont utiles pour les bordures et les plates-bandes, mais quelques-uns ont des tiges trop courtes pour la coupe. Les asters branchus ont de longues tiges et forment de gros plants si on les espace de 1½ pied. Il y a divers types, de hauteur, de port et de saison différents.

Campanula. Campanule. La plupart sont des espèces vivaces, mais il y a deux variétés annuelles, convenables aux rocailles, qui méritent d'être cultivées.

C. macrostyla. Fleurs pourpres, ouvertes en forme de cloche, d'un diamètre de 2 pouces. Le stigmate fait saillie. Hauteur, 12 à 18 pouces.

C. ramosissima (loreyi). Fleurs beaucoup plus petites que la macrostyla. Mignonne et attrayante. Hauteur, 12 pouces.

Celosia argentea var. *cristata.* Célosie, amarante, passe-velours ou crête-de-coq. Le dernier nom décrit bien la forme de la fleur riche marron. Hauteur, 1 à 1½ pied.

**C. argentea* var. *plumosa.* Beaucoup plus attrayante que la *cristata,* car les fleurs sont disposées en épis en forme de plume. Les couleurs sont très riches: jaune citron, or, différentes nuances de rouge. Hauteur, 1 à 1½ pied.

C. argentea var. *childsii.* Célosie de Child. Épis ronds, de couleur semblable à celle des épis de la *plumosa.*

**Centaurea cineraria.* Centaurée cinéraire. On la cultive pour son feuillage grisâtre. Plante vivace tendre, mais les plants de plate-bande sont souvent cultivés chaque année par voie de semis. Hauteur, 1 pied.

**C. cyanus.* Centaurée bleuet, bluet ou bleuet, aubifoin, casse-lunettes. L'une des annuelles les plus faciles à cultiver par voie de semis en plein air; se resème d'elle-même et les plants repoussent d'une année à l'autre. Les variétés bleues sont les plus attrayantes, mais des variétés roses et blanches sont aussi disponibles. Toutes les variétés sont utiles pour la coupe. Hauteur, 1 à 3 pieds.

C. gymnocarpa. Centaurée gymnocarpe. Plante vivace qui, à la phase du plant de semis, est employée pour son feuillage ornemental. Feuilles plus grises et plus profondément coupées que celles de la *C. cineraria.*

C. moschata. Centaurée musquée ou ambrette. Annuelle semi-rustique semée à l'intérieur. Les fleurs parfumées ressemblent aux chardons, mais les tiges ne portent pas d'épines. Variétés à fleurs blanches, mauves et jaunes. Hauteur, 2 pieds.

Cheiranthus allionii. Voir *Erysimum asperum.*

Chenopodium botrys. Ambroisie. Très petites fleurs vertes à odeur d'épice, prises en grappes le long des tiges. Hauteur, 1 à 2 pieds.

Chrysanthemum. Chrysanthème. Les chrysanthèmes annuels sont très attrayants mais ressemblent peu aux plantes d'automne du même nom. Ils sont recherchés par la punaise terne des plantes, petit coléoptère qui suce le jus des jeunes bourgeons et détruit ainsi la symétrie des fleurs. Dans les régions où ces insectes ne sont pas très abondants ou lorsqu'ils peuvent être réprimés, cultiver les chrysanthèmes en grande quantité, comme étalage dans le jardin et comme fleurs à couper.

C. carinatum et ***coronarium*** sont les espèces qui ont donné naissance aux chrysanthèmes annuels. Les fleurets du rayon sont de différentes nuances, jaune tendre et foncé et plus ou moins marqués de brun. Les fleurets du centre sont bruns ou répètent les couleurs du rayon. Hauteur, 2 à 3 pieds.

C. parthenium. Chrysanthème parthenium. Cultivée dans les bordures et les parterres à cause de son feuillage vert jaunâtre. Les grainetiers vendent des variétés de grosseur et de compacité diverses. On pince les bourgeons si la plante est cultivée pour le feuillage. Les fleurs blanches ressemblant aux marguerites sont attrayantes, mais elles gâtent le bel effet du feuillage. Hauteur, 6 à 12 pouces.

C. segetum. Marguerite dorée. Cette espèce est une mauvaise herbe des champs de céréales en Europe, mais la variété *grandiflorum* produit de grandes marguerites jaunes qui sont excellentes pour la coupe. Hauteur, 2 pieds.

**Clarkia elegans.* Clarkie élégante. Les variétés de jardin ont de longues branches de fleurs de différentes nuances roses, rouges et blanches. Il y a des types simples et doubles. Semer là où elles doivent fleurir. Hauteur, 2 à 2½ pieds.

C. pulchella. Clarkie gentille. Plante à pousse basse, à feuilles plus étroites et à pétales un peu plus larges que l'*elegans*, mais moins voyante. Hauteur, 1 à 1½ pied.

**Cleome spinosa.* Cléome épineux. Plante rugueuse, d'apparence exceptionnelle, exige beaucoup d'espace. Longs épis de fleurs roses et blanches, aux étamines très longues. Hauteur, 4 pieds.

Cobaea scandens. Cobée grimpante. Vivace tendre qui pousse rapidement. Elle a un feuillage soigné et attrayant. Utile devant les vérandas ou au-dessus des tonnelles. Fleurs violettes en forme de cloche. Hauteur, 20 pieds.

Convolvulus. Voir *Ipomoea.*

**Coreopsis.* Coréopsis. Il en existe plusieurs variétés. Se cultive facilement: semer la graine à l'endroit même où elle doit fleurir. Les fleurs sont attrayantes dans le jardin et peuvent être coupées.

C. drummondii. Variété aux fleurets de rayon jaune clair et aux disques brun pourpre. Hauteur, 2 pieds.

C. stillmanii *(Leptosyne stillmanii).* Petites fleurs jaune clair, très abondantes. Utiles pour le jardin des rocailles. Hauteur, 1 pied.

C. tinctoria *(Calliopsis marmorata).* Il existe plusieurs formes de cette variété. Feuillage fin; fleurs jaunes tachetées de brun, aux fleurets de rayon pointus; viennent bien si les gousses de graine sont enlevées. Hauteur, 8 à 15 pouces.

**Cosmos.* Cosmos. Plante branchue, au feuillage vert foncé, finement découpé, et aux fleurs attrayantes. Utile pour les haies. Semer des variétés à floraison hâtive, car plusieurs espèces à saison de végétation longue ne fleurissent pas dans nos jardins. Les fleurs sont utiles pour la coupe et durent jusqu'aux fortes gelées. On peut acheter des graines des variétés roses et blanches de type authentique. Hauteur, 3 à 5 pieds.

Les variétés Orange Flare et Burpee's Yellow à pousse naine, donnent de belles fleurs pour la coupe. Hauteur, 3 pieds.

Cucurbita pepo var. *ovifea.* Courges à fleurs jaunes. Des plantes rampantes dont on fait grimper les tiges sur des tuteurs afin que les fruits poussent à perfection et puissent être vus. Ils exigent un support solide car les fruits sont lourds. La végétation est semblable à celles des citrouilles et des courges. On peut semer la graine en pleine terre dès que le sol est chaud, mais dans les régions où la saison est courte, il est préférable de la semer à l'intérieur. Les fruits ressemblent aux pommes, poires, œufs, oranges, mais ne sont pas comestibles. Une fois qu'ils sont parfaitement mûrs et secs, ils sont vernis ou cirés et employés pour l'ornementation.

Cuphea platycentra *(ignea).* Cuphéa rouge feu. Le tube rouge vif, étroit, à orifice blanc bordé de noir est réellement le calice; la corolle est peu visible. Hauteur, 1 pied.

Dahlia. Les variétés nommées doivent être multipliées au moyen de tubercules, mais on peut acheter de la graine et obtenir des plants assez identiques à la variété quoique de couleur différente. Les types nains à floraison hâtive, connus sous le nom d'hybrides Coltness Gem et Unwin Dwarf sont très satisfaisants pour les plates-bandes et sont les meilleurs pour la semence. Repiquer les plants dans des pots lorsqu'ils sont assez gros pour être manutentionnés. Plus tard, il faut les replanter dans des pots plus grands. Les plants doivent être soigneusement fortifiés avant la plantation à demeure en juin ou lorsque les risques de gelée sont passés. Les tubercules peuvent être arrachés et conservés dans une cave à l'épreuve de la gelée. Hauteur, 2 à 3 pieds.

**Delphinium.* Dauphinelle ou pied-d'alouette. Les annuelles sont moins connues que l'espèce vivace, mais elles sont aussi belles et utiles dans le jardin et comme fleurs coupées.

D. ajacis, pied-d'alouette Rocket et *D. consolida,* pied d'alouette à fleurs de giroflée sont les parents des variétés horticoles. Il existe différentes lignées de hauteur et de grosseur de fleurs variables. Ces deux variétés ont un très beau coloris: blanc, rose, rouge, ainsi que pourpre clair et foncé. Hauteur, 2 à 4 pieds.

D. grandiflorum. Pied-d'alouette grand double. Souvent catalogué sous le nom *D. chinense.* Vivace qui fleurit quelques semaines après le semis. Le feuillage est finement découpé. Pousse étalée. Fleurs d'un très beau bleu. Il existe également une variété blanche. Hauteur, 15 pouces.

****Dianthus.*** Œillets. La plupart sont des vivaces utiles pour les bordures et les rocailles, mais il y a aussi de belles annuelles.

D. chinensis. Œillet des Indes, Œillet de Chine. Cette espèce et sa variété *heddewigii* ont une très belle apparence et se cultivent facilement. Les fleurs sont grosses; certaines sont simples, d'autres, doubles. Elles présentent un grand choix de couleurs: blanc, rose pâle, rose, rouge, et des mélanges de ces couleurs. Utiles pour la coupe mais sans parfum. Hauteur, 8 à 12 pouces.

Dianthus, espèce Sweet Wivelsfield. Hybride semblable à œillet de poète bisannuel et à l'œillet de poète annuel catalogués par certains grainetiers. Hauteur, 1 à 1½ pied.

Didiscus. Voir *Trachymene.*

****Dimorphoteca aurantiaca.*** Dimorphotèque ou souci d'hiver. Fleurs semblables aux marguerites, à belles nuances crème, jaune citron et orange. Pousse rapidement après le semis et, dans un endroit ensoleillé, fleurit tout l'été. S'étale en une rangée d'environ deux pieds de largeur et se couvre de fleurs. Hauteur, 1 à 1½ pied.

Dolichos lablab. Dolique. Plante grimpante, intéressante, à fleurs pourpre rosâtre en forme de pois, aux gousses rouge pourpre foncé. Hauteur, 10 pieds.

Echinocystis lobata. Concombre sauvage, faux concombre. Grimpe sur arbustes, clôtures et débris. Indigène à plusieurs parties du Canada. On voit souvent dans les haies ses longues branches portant des fleurs blanc crème. Pousse à une hauteur de quinze pieds ou plus et transforme l'apparence d'un vieux hangar ou d'une clôture. Semer la graine à l'endroit même où elle doit pousser. Les plants naissent de la semence qui tombe, mais sont faciles à détruire.

Echium plantagineum. Vipérine à feuilles de plantin. Apparentée à la vipérine vulgaire, bleu-weed, parfois très abondante dans les champs. L'espèce annuelle se cultive facilement. Les plants sont recouverts de fleurs bleu lilas tout l'été. Hauteur, 2 pieds.

Erysimum asperum *(Cheiranthus allionii).* Giroflée des murailles, ravenelle, violier. Bisannuelle qui fleurit en été lorsque la graine est semée à l'intérieur au printemps. Une fois établie dans le jardin, elle se resème d'elle-même; les jeunes plants survivent l'hiver et fleurissent tôt en été. Fleurs jaune orange brillant, attrayantes, produisent un très bel effet. Hauteur, 1 à 2 pieds.

****Eschscholzia californica.*** Eschscholzie ou pavot de Californie. Plante vivace, cultivée au Canada comme annuelle. Semer les graines où les plantes doivent fleurir. Plantes très voyantes et attrayantes: feuillage vert grisâtre finement découpé, fleurs orange brillant. Il y a des variétés aux fleurs crème, roses et jaune pâle, et quelques-unes aux fleurs doubles, mais l'orange riche est parmi les plus belles. La variété Miniature Primrose, à petites fleurs sur des tiges hautes de quelques pouces, est tout indiquée pour la rocaille.

Euphorbia. Plante à feu du Mexique. Feuillage rouge brillant et vert à la fin d'août et en septembre. La variété snow-on-the-mountain a un feuillage panaché argenté. Les fleurs orangées sont trop petites pour produire un bel effet; les plants élevés sont cultivés pour leur feuillage.

**Gaillardia pulchella* var. *picta*. Gaillardie annuelle. L'espèce vivace est la Blanket Flower bien connue; certaines annuelles lui sont très semblables: elles ont des fleurs simples jaunes à marques rouge brunâtre; d'autres ont des fleurets tubulaires, rouge violacé avec des pointes jaunes. Toutes se cultivent facilement et fleurissent tout l'été si on les sème de bonne heure. Hauteur, 1 à 2 pieds.

Gilia lutea. Enregistrée par les grainetiers sous les noms de *Leptosiphon roseus* et *L. hybridus*. Plante naine, attrayante, au feuillage finement découpé et aux petites fleurs étoilées, rouges, roses, jaunes et crème. Peut être cultivée dans la rocaille. Hauteur, 3 à 6 pouces.

***Godetia amœna* et *grandiflora*.** Les fleurs de jardin sont dérivées de ces deux espèces. Elles viennent bien dans un sol léger, exposé au soleil. Il y a des variétés à longues branches souples, aux fleurs simples ou doubles et des variétés à croissance compacte qui font de beaux buissons fleuris. Les fleurs sont de différentes nuances de rose; la texture des pétales rappelle la soie. Hauteur, 1 à 2½ pieds.

Gomphrena globosa. Gomphrène ou immortelle violette. Plante au port dressé, utile pour les bouquets d'hiver: sèche bien et conserve sa couleur. La variété aux fleurs pourpres est la meilleure. Les paquets de graine mélangée comprennent des variétés à fleurs blanches, roses, orange et jaunes. Hauteur, 1½ à 2 pieds.

Gypsophila elegans. Gypsophile annuelle. Les fleurs blanches sont plus grosses que celles de l'espèce vivace bien connue. Les deux s'utilisent comme fleurs coupées. Hauteur, 1 à 2 pieds.

Helianthus annuus. Tournesol annuel. Les variétés très hautes ont de grosses panicules de fleurs jaunes; les variétés petites ont des fleurets de rayon brunâtres. Se cultivent facilement à partir de graines semées aux endroits où les plantes doivent fleurir. La plupart des variétés ne peuvent être employées qu'au fond d'une plate-bande ou pour servir d'écran. Les oiseaux en aiment beaucoup les graines; les chardonnerets s'en nourrissent avec avidité vers la fin de l'été. Hauteur, 5 à 10 pieds.

H. debilis. Tournesol miniature. Plante plus petite, à végétation buissonnante, avec quantité de petites fleurs très utiles pour la coupe. Hauteur: 2 à 3 pieds.

Helichrysum bracteatum. Immortelle à bractées. Les plus populaires des immortelles. Les cultiver dans un sol franc, dans un endroit caché: les fleurs doivent être coupées au stade de boutons pour former des bouquets d'hiver. Attacher par petites bottes, suspendre tête en bas dans un endroit aéré et laisser sécher. Vient en belles couleurs: blanc, orange, rose, marron. Hauteur, 2 à 3 pieds.

Heliotropium. Héliotrope. Vicace qui fleurit l'été si la graine est semée à l'intérieur. Les fleurs violet à pourpre sont prises en grappes. Le parfum est bien connu, mais l'intensité en varie selon les différentes plantes. Pour obtenir des plates-bandes ou des bordures de couleur, de parfum et de hauteur uniformes, empoter les jeunes plants et les garder à la maison pendant l'hiver, ou enraciner des boutures. Hauteur, 1 à 2 pieds.

Helipterum manglesii. Rhodanthe. Immortelle attrayante à fleurs pendantes, roses et blanches, ressemblant à la marguerite. Donne des fleurs hâtives qu'il faut cueillir avant qu'elles s'ouvrent complètement. Hauteur, 1 à 1½ pied.

H. roseum. Acroclinie. Attrayante dans le jardin. Fleurs roses, genre grosse marguerite anglaise. Cueillir les fleurs quand elles sont à demi ouvertes et les faire sécher comme bouquets d'hiver. Hauteur, 1 à 2 pieds.

****Iberis amara*** et ***umbellata.*** Ibéride thlaspi. Les ibérides thlaspi annuelles sont dérivées de ces espèces, mais se vendent sous des noms de variétés. Semer la graine dans un bon sol, riche en humus. Éclaircir à 8 ou 10 pouces. La saison de floraison sera prolongée si on coupe les gousses à graines. Pour un étalage continuel, semer à intervalles pendant l'été. Hauteur, 6 à 18 pouces.

****Impatiens balsamina.*** Balsamine des jardins. Plantes à pousse dressée, aux tiges épaisses qui semblent transparentes; les fleurs à courtes tiges y poussent à partir des aisselles des feuilles. Une touffe de feuilles vert brillant surmonte la tige. Les fleurs individuelles sont très belles et, dans les variétés modernes, les feuilles ne cachent pas les fleurs. Fleurs doubles, blanches, roses ou rouges. Hauteur, 1 à 2 pieds.

Ionopsidium acaule. Fleur diamant. Plante naine, compacte, qui se couvre de petites fleurs violettes. Préfère de l'ombre et de l'humidité, mais pousse aussi dans les crevasses des promenades dallées si elles ne sont pas trop sèches. Hauteur, 2 à 3 pouces.

****Ipomoea purpurea.*** Gloire du matin ordinaire. L'une des grimpantes annuelles les plus utiles pour couvrir un treillis ou le côté d'une véranda. La graine se vend en mélanges. On trouve beaucoup de belles couleurs. Les arilles sont plutôt coriaces; on recommande de faire tremper les graines dans de l'eau chaude pendant 24 heures avant de les semer.

I. tricolor. Gloire du matin bleu ciel. Fleurs d'une couleur exceptionnelle. Très florifères à partir de la mi-été si on sème à l'intérieur au printemps. On peut aussi semer dehors aussitôt le sol rechauffé. Préfère un sol sablonneux léger et n'exige aucun engrais chimique. La variété Pearly Gates lui est semblable sauf qu'elle est d'un blanc crémeux.

Jacobaea. Voir *Senecio.*

****Kochia scoparia*** var. *trichophila.* Cyprès d'été, belvédère. Cultivé à cause de sa tendance à former des buissons bien découpés. Les fleurs sont peu visibles. Au printemps et l'été, se recouvre de petites feuilles vertes qui, de même que les tiges, deviennent cramoisies l'automne. Une fois établis, les plants se reproduisent eux-mêmes; on peut transplanter les jeunes plants. Excellents pour les haies. Hauteur, 2 pieds.

Lagenaria siceraria. Gourde à fleurs blanches. Donne les grosses gourdes à fruits connues sous les noms massues d'Hercule et gourdes calebasses. Croissance et exigences semblables à celles de la *Cucurbita.*

****Lathyrus odoratus.*** Pois de senteur. Populaires pour la coupe à diverses fins. Ils préfèrent un sol frais et humide; il n'est pas facile de les faire bien pousser dans des sols sablonneux, en plein soleil. Planter en rangées dans le jardin de fleurs à coupe ou aux endroits où l'on a besoin d'un écran.

Pour obtenir les meilleurs résultats, préparer le sol à l'automne. Creuser une tranchée longue de 2 pieds et profonde de 2 pieds. Mélanger au sol extrait une bonne quantité de fumier pourri, et remettre dans la tranchée. Laisser inégale la surface du sol de façon à l'exposer aux rigueurs de l'hiver. A défaut de fumier, se servir de tourbe. Les pois de senteur ont besoin d'un sol légèrement

alcalin; ajouter un peu de chaux si le sol est acide. Aussitôt que le sol dégèle et sèche, ajouter un engrais 5-10-15 à raison de 5 livres par 100 pieds de rangée. Creuser une tranchée profonde de 6 pouces, placer les graines à tous les 3 pouces, et recouvrir de deux pouces de sol. Quand les plantes ont atteint 3 à 4 pouces de haut, les éclaircir à 6 pouces. Remplir la tranchée à mesure que les plantes poussent. Les plants viennent mieux s'ils sont tuteurés; poser des brindilles auprès de plants dès qu'ils commencent à pousser. Les attacher fermement aux tuteurs permanents en broussailles ou en grillage fin liés à des poteaux placés dans le sol à intervalles de 6 à 10 pieds. Pour obtenir de grosses fleurs pour l'exposition, ne garder qu'une ou deux tiges; les attacher à une canne de bambou; couper les vrilles et les rejetons du côté. Garder le sol meuble et, par temps sec, arroser environ une fois par semaine. On trouve un grand choix de couleurs dans les catalogues. Les variétés Spencer ont de larges pétales ondulés. Les vieilles variétés *grandiflora* sont rarement cataloguées. Les pois de senteur Cupid sont des plantes naines qui conviennent au devant d'une bordure. Dans un sol chaud, les lignées Cuthbertson et *multiflora*, récemment introduites, sont plus faciles à cultiver.

****Lavatera trimestris.*** Lavatère annuelle. La variété Loveliness est probablement la meilleure. Les grandes fleurs rose foncé ornent à profusion les plantes buissonnantes. Les feuilles sont presque rondes et de couleur vert foncé. Une rangée de ces plantes fait une belle haie florissante. Hauteur, 2 à 3 pieds.

Leptosiphon. Voir *Gilia.*

Leptosyne. Voir *Coreopsis.*

Limonium bonduelli et ***sinuatum.*** Statice. Ces espèces sont très semblables, sauf pour la couleur. La *bonduelli* porte des fleurs jaunes et la *sinuatum*, des bleues, lavandes ou blanches. Les longues ramilles branchues sont attrayantes dans le jardin, mais on les cultive généralement comme bouquets d'hiver, car les fleurs sèchent bien et gardent leur couleur. Hauteur, 1 à 2 pieds.

L. suworowii. Fleurs roses très petites, réunies en grappes sur une longue hampe étroite. Sèchent bien pour usages d'hiver. Hauteur, 1 pied.

Linaria bipartita. La lignée Fairy Bouquet est utile pour la rocaille. Hauteur, 4 à 6 pouces.

Linaria maroccana. Linaire. Annuelle de culture facile, qui forme de beaux bouquets dressés, couverts de fleurs portées sur de longues ramilles et ressemblant à de petites fleurs de mufliers avec des éperons. Couleurs diverses: rose, pourpe, jaune, blanc. Hauteur, 1 pied.

Linum grandiflorum var. *coccineum.* Lin écarlate. Annuelle, favorisée à cause de sa riche couleur. Se sème à l'extérieur au printemps et fleurit toute la saison. Hauteur, environ 1 pied.

Lobelia erinus. Lobélie. La plupart des variétés de jardin appartiennent à cette espèce. Souvent difficile à cultiver par voie de semis. Les buissons à port soigné, couverts de petites fleurs bleues sont très attrayants pour les bordures. Les variétés aux fleurs rosâtres ou blanches sont moins attrayantes. On se sert des formes compactes pour les bordures et des variétés étalées pour les caissettes des fenêtres. Hauteur, 6 à 12 pouces.

L. tenuior. Plante plus grosse, à port dressé; les fleurs bleues, mauves ou blanches sont au moins deux fois plus grandes que celles des variétés ordinaires. Hauteur, 1 à 2 pieds.

Lobularia maritima *(Alyssum maritimum).* Alysse maritime ou corbeille d'argent. Dans les bordures, il n'y a pas de plante plus facile à cultiver ou qui fleurit plus longtemps. Les formes plus compactes telles que la Carpet of Snow sont les meilleures. Vers le mois d'août, lorsque les fleurs montent en graine, couper les plantes à deux pouces du sol. Au bout d'une semaine environ, elles se couvrent de feuilles et recommencent à s'épanouir; elles fleurissent jusqu'aux grosses gelées. Après la taille, arroser les plantes si la température est sèche. La variété *Royal Carpet* est très compacte et d'une riche couleur violette qui demeure. Hauteur, 6 pouces.

La nouvelle variété tétraploïde, *Snowbank,* est très grossière mais utile pour couvrir les espaces dénudés.

Lupinus. Lupin. Les lupins que l'on voit généralement dans les jardins sont des plantes vivaces, mais il y a aussi plusieurs espèces annuelles aux fleurs semblables mais plus petites. Les variétés *Hartwegii* sont les plus populaires pour la bordure à cause de leurs belles couleurs bleu, rose, rouge, pourpre et blanc. Hauteur, 2 à 3 pieds.

Lychnis viscaria. Généralement appelée Viscaria dans les catalogues. Améliorée au cours des dernières années. Plusieurs variétés qui diffèrent en hauteur, en pousse et en couleur. Les formes petites et compactes, à pousse droite, sont utiles pour les bordures et dans la rocaille. Les variétés bleue et rose sont particulièrement attrayantes. Hauteur, 8 à 12 pouces.

****Malcomia maritima.*** Malcomie maritime. Plante à petites fleurs, fait une belle bordure du commencement de juillet jusqu'aux gelées, si on la sème au commencement de mai, là où elle doit fleurir. Hauteur, 6 à 12 pouces.

Malope trifida. Malope. Membre de la famille des mauves, facile à cultiver au moyen de semis en plein air. Fleurs pourpre-osé, abondantes. Il y a également une variété blanche. Hauteur, 2 à 3 pieds.

Mathiola bicornis. Giroflée odorante du soir. Cultivée pour le parfum des fleurs, qui emplit l'air le soir. Fleurs lilas, simples, fermées et pas attrayantes le jour; ne pas les planter dans un endroit très en évidence. Hauteur, 6 à 10 pouces.

****Mathiola incana*** var. *annua.* Matthioles de dix semaines. On recommande, à peu près partout au Canada, de se procurer des lignées à floraison précoce; autrement certaines des plantes ne fleuriront pas pendant la saison. Nombre de plantes auront des fleurs uniques à moins qu'on ne rejette les plants fuselés d'un vert plus foncé; les fleurs doubles sont généralement plus compactes et de couleur plus pâle. Les plantes sont parfois attaquées par la maladie; ne pas les cultiver dans le même sol deux ans de suite. Il y a des variétés grandes et naines, blanches, roses, cramoisi, et mauve pâle et foncé, toutes à parfum agréable. Hauteur 8 à 24 pouces.

Mentzelia lindleyi *(Bartonia aurea).* Enregistrée dans le catalogue sous le nom de Bartonia. Larges fleurs jaune doré, très attrayantes. Ne se transplantent pas facilement, mais fleuriront en juillet, de graine semée là où elle doit pousser. Hauteur, 1 à 2 pieds.

Mirabilis jalapa. Merveille du Pérou, belle de nuit, quatre-heures. Le dernier nom se rapporte à l'habitude des fleurs de s'ouvrir dans l'après-midi et de se fermer le matin. Plante vivace tendre, à racines tubéreuses, généralement traitée comme annuelle. Les buissons bien découpés, à feuilles vertes et luisantes, se

couvrent de fleurs vers la fin de l'été. La graine se vend en mélanges de rose, rouge, jaune et blanc. On peut entreposer les tubercules comme ceux des dahlias dans une cave à l'épreuve de la gelée. Hauteur, 2 à 3 pieds.

Molucella laevis. Molucelle. Tiges gracieuses, feuilles rondes. Des bractées chartreuse entourent les petites fleurs blanches. Sert à garnir les bouquets mais peu utile dans les jardins.

Nasturtium. Voir *Tropaeolum.*

****Nemesia strumosa.*** Annuelle très voyante, de hauteur moyenne. Les types à grosses fleurs sont les plus attrayants pour la plantation générale. Fleurs oranges, rouges, roses et blanches. Les variétés naines Blue Gem et White Gem ont des quantités de petites fleurs sur de coquettes plantes compactes. Hauteur, 8 à 15 pouces.

Nemophila menziesii. Némophile bleu insignis. Prospère dans un endroit frais et humide. Pousse basse, compacte et traînante. Porte beaucoup de petites fleurs bleues. Certaines variétés sont blanches à œil bleu foncé. Hauteur, 3 à 12 pouces.

****Nicotiana alata*** var. *grandiflora (N. affinis).* Tabac. Fleurs blanches, très parfumées lorsqu'elles s'ouvrent le soir. Les plantes ont l'air négligé le jour lorsque les fleurs se ferment; on recommande de les planter à l'arrière de la bordure. Hauteur, 2 à 3 pieds.

Nicotiana. Crimson Bedder. Ne se ferme pas le jour; plus naine que la variété blanche, mais n'en possède pas le parfum. Très utile pour combler les vides d'une plate-bande de fleurs vivaces. Hauteur, 1 à 2 pieds.

Nierembergia caerulea. Niérembergie cupulaire. Vivace semi-rustique, cultivée au Canada comme annuelle. Les fleurs bleues et cupulaires couvrent les plants. Hauteur, 6 à 8 pouces. La Purple Robe est une variété améliorée.

Nigella damascena. Nigelle de Damas, cheveux de Vénus. Plante d'apparence remarquable, à feuillage délicat, aux fleurs bleues qui se changent en gousses décoratives. Hauteur, 12 à 18 pouces.

Oenothera acaulis *(taraxacifolia).* Onagre acaule. Plante procombante. Grandes fleurs blanches qui prennent un teint rosâtre en se fanant. Bisannuelle qui fleurit le premier été à partir de la graine. Hauteur, 6 pouces.

O. drummondii. Espèce annuelle, à grandes fleurs jaune pâle. Hauteur, 1 pied.

O. trichocalyx. Bisannuelle fleurissant la première année si elle est semée à l'intérieur. Espèce à port dressé, à fleurs blanches et odorantes. Hauteur, 1 pied.

****Papaver.*** Pavot. Semer dans un sol meuble et recouvrir d'une couche très mince de terre tamisée. Les plants de semis ne se transplantent pas facilement, et il est préférable de semer en petits pots ou à l'endroit où la plante doit pousser.

P. rhoeas. Pavot coquelicot. Le pavot commun des moissons en Europe, d'où l'on a tiré le fameux pavot Shirley. Nombreuses nuances de rose, de rouge et de blanc. Il existe également des variétés à forme double. Si l'on coupe les gousses à graines régulièrement, la floraison se prolongera longtemps. Hauteur, 1 à 2 pieds.

P. somniferum. Pavot somnifère. Il est interdit par la loi de le cultiver au Canada, mais on peut importer la graine pour décorer les gâteaux.

Petunia hybrida. Pétunia. Le pétunia est probablement la plus satisfaisante des annuelles. Il vient bien dans une terre ordinaire et préfère être en plein soleil. Il existe plusieurs types de pétunias et de nombreuses variétés dans chaque classe. Les variétés à grandes fleurs dentelées et à fleurs doubles, exigent plus de soins. Empoter pour l'hiver les plantes extraordinaires; couper les tiges à peu près de moitié et rogner les racines. Prélever des boutures au printemps.

Pour l'emploi ordinaire dans le jardin, les variétés de fenêtre et de plate-bande donnent un plus bel effet. Les nouveaux hybrides F^1 et F^2 sont très recherchés depuis quelques années; les fleurs simples, rose clair et rouges, produisent un effet brillant. Les catalogues offrent un grand nombre de variétés de teintes bleue, marron, rose et violette. Si l'on doit couvrir un grand espace, le type *grandiflora* convient mieux, mais pour les bordures bien découpées, on préfère les types *multiflora* ou les types nains à plate-bande. Les pétunias donneront également de bons résultats dans les boîtes de fenêtre bien exposées au soleil. Peu de plantes donnent une floraison aussi soutenue.

Phacelia campanularia. Belle annuelle à fleurs bleues, en forme de cloche; floraison précoce par semis là où elle doit pousser. Hauteur, 8 à 12 pouces.

****Phlox drummondii.*** Phlox annuel. Plante très attrayante; fleurit longtemps et en abondance. Dans un bon sol, qui n'est pas sujet à se dessécher, les plants s'étalent sur un espace d'un pied et plus. Il existe plusieurs variétés d'un très bel effet désignées par la couleur des fleurs: blanc, chamois, rose, rouge pâle et foncé, mauve et violet.

P. drummondii compacta. Variété naine, de forme compacte; utile pour les bordures là où l'espace est limité. Hauteur, 6 à 8 pouces.

Polygonum orientale. Une variété de cette fleur, la renouée de Sutton (Sutton's Ruby Gem), a des feuilles vert pâle et de grêles hampes de petites fleurs roses, portées bien au-dessus du feuillage. On peut la planter en haies ou au fond d'une bordure. Fleurit de la fin de juin jusqu'aux gelées. Hauteur, 3 à 4 pieds.

Portulaca grandiflora. Pourpier. Un sol léger dans un endroit chaud et ensoleillé lui convient parfaitement. Semer clair sur le sol et enfouir au râteau. Les plants s'étendent pour bientôt couvrir beaucoup de terrain; ils sont de couleurs variées, et on peut arracher ceux auxquels on ne tient pas. La fleur se ferme la nuit et ne s'ouvre pas les journées sombres. Généralement détruit par la première gelée, mais les graines survivent dans la terre pour germer de bonne heure au printemps.

Pyrethrum. Voir *Chrysanthemum.*

Reseda odorata. Réséda odorant, mignonette. Difficile à repiquer; semer là où elle doit fleurir. Hampes nombreuses, portant des fleurs vert brunâtre. Très utile pour la coupe. Dégage un arôme délicat dans les jardins les soirs d'été. Il y en a un certain nombre de variétés cataloguées. Hauteur, 1 à 2 pieds.

Rhodanthe. Voir *Helipterum.*

Ricinus communis. Ricin. Convient peu au jardin, mais les grandes feuilles d'apparence exotique font un bel effet au centre des plates-bandes dans les parcs. La couleur des feuilles varie suivant la variété; il y en a des vertes et des rouge pourpre. Hauteur, 4 à 6 pieds.

Rudbeckia bicolor. Rudbeckie bicolore. Utile pour le jardin et la coupe. Les marques brunes sur les fleurets de rayon jaunes produisent un bel effet. Hauteur, 1 à 2 pieds.

**Salpiglossis sinuata.* C'est de cette espèce qu'ont été engendrées les belles annuelles voyantes des jardins. Les fleurs en forme de trompette sont richement colorées: doré, rouge, pourpre velouté aux stries et marques diverses. Belles dans le jardin et utiles pour la coupe. Le feuillage est plutôt clairsemé; cultiver derrière une plante plus feuillue. Tuteurer les plants dans un endroit exposé au vent. Il y a aussi une espèce à pousse compacte, à petites fleurs. Hauteur, 1 à 3 pieds.

Salvia splendens. Sauge écarlate. Vivace tendre, mais les variétés à floraison précoce telles la Blaze of Fire, fleurissent à la fin de juin, si elles sont semées à l'intérieur. Les fleurs écarlate brillant sont particulièrement remarquables vers la fin de la saison et durent jusqu'aux gelées noires. Hauteur, 1 à 2 pieds.

Sanvitalia procumbens. L'espèce à fleurs doubles est très utile pour les rocailles, car elle forme des massifs de verdure couverts de petites fleurs aux disques bruns et fleurets de rayon jaunes, genre tournesol. Se cultive aisément par voie de semis en pleine terre. Hauteur, 6 à 8 pouces.

**Scabiosa atropurpurea.* Scabieuse odorante. Bonne pour la bordure et la coupe. Tiges fortes et dures, portent des fleurs en panicules arrondies bien au-dessus du feuillage. Couleurs attrayantes: lavande, bleu, rose, marron et blanc. Si on coupe régulièrement les gousses à graines, la plante fleurit jusqu'aux gelées noires. Hauteur, 2½ pieds.

Schizanthus. Schizanthe. A Ottawa, elle vient mieux en serre qu'à l'extérieur; notre été est peut-être trop chaud et sec. Le joli feuillage, rappelant la fougère, est attrayant, et les fleurs de forme irrégulière viennent en nombreuses combinaisons de couleurs. Hauteur, 1 à 2 pieds.

Sedum caeruleum. Orpin bleu. Les petites feuilles charnues sont typiques de l'orpin, mais les belles fleurs bleu pâle sont hors de l'ordinaire. Petite plante à pousse étalée, utile pour remplir les vides dans les rocailles. Hauteur, 2 à 3 pouces.

***Senecio cineraria** (Cineraria maritima).* Auricule. Se cultive pour son feuillage presque blanc. Hauteur, 1 à 2 pieds.

***Senecio elegans** (Jacobaea elegans).* Jacobée violette. Les capitules ne sont pas très gros, mais ils sont souvent portés en touffes. Ils viennent en diverses nuances de pourpre et de blanc. Les fleurs pourprées sont hors de l'ordinaire. Hauteur, 1 à 2 pieds.

Silene armeria. Œillet de poète, silène. Se reproduit elle-même en surabondance; les jeunes plants survivent l'hiver et fleurissent de bonne heure au printemps. Si on la sème à l'extérieur au début de mai, la floraison aura lieu en juin pour se continuer jusqu'au gel. Les touffes de fleurettes rose foncé, en forme d'étoiles, se font bien voir au-dessus du feuillage vert grisâtre. Hauteur, 1 à 1½ pied.

Statice. Voir *Limonium.*

**Tagetes.* Souci. Il y avait autrefois trois groupes distincts: le souci d'Afrique *T. erecta,* les tagètes de France *T. patula,* et les *T. signata,* maintenant désignées *T. tenuifolia.* Les sélectionneurs ont introduit tellement de variétés nouvelles qu'il est difficile de les classifier. Les genres varient des espèces à pousse basse formant des bordures compactes jusqu'aux buissons de 3½ pieds qui conviennent au fond de la bordure. On en trouve ordinairement des bonnes descriptions dans les catalogues. Quelques fleurs ressemblent aux marguerites

simples; d'autres sont semi-doubles; les formes doubles ressemblent aux pompons des chrysanthèmes. La couleur varie de bronze à acajou. Le feuillage finement découpé, est vert foncé. Malheureusement, ces plantes ont une odeur peu agréable, et ne conviennent pas à la coupe. Elles sont néanmoins très utiles pour les plates-bandes ou les bordures.

T. tenuifolia var. *pumila*. Forme à pousse très basse, à fleurs simples, de couleur jaune; très utile pour la confection des bordures ou pour combler les vides de rocaille. Hauteur, 6 à 8 pouces.

Trachymene caerulea *(Didiscus caerulea)*. Trachymène ou didisque. Les fleurs bleu pâle, disposées en ombelles, sont attrayantes dans le jardin aussi bien qu'à l'intérieur. Hauteur, 1 à 2 pieds.

****Trapaeolum majus.*** Capucine. Annuelle aussi utile qu'ornementale. On peut utiliser les feuilles et les bourgeons comme condiments et la graine pour faire des marinades. Les fleurs voyantes sont bien connues; elles ont généralement une teinte de jaune, d'orangé ou de rouge brunâtre. Les variétés grimpantes couvrent une clôture ou une haie en peu de temps, ou s'étendent sur les pierres ou autres endroits qui déparent l'apparence. Les jeunes plants se repiquent mal; semer la graine là où les plants doivent pousser. Les variétés naines sont utiles pour la bordure et, de même que la souche Gleam à fleurs doubles, sont plus florifères sur sol pauvre que sur sol riche. Le Golden Gleam original était odorant. Les capucines sont sensibles aux premières gelées de l'automne; les couvrir pendant les nuits très froides. Pour réprimer le puceron noir, souvent très nuisible, pulvériser au sulfate de nicotine au début de la saison; quand les pucerons deviennent nombreux, ils détruisent rapidement les plants.

T. peregrinum *(canariense)*. Capucine jaune des Canaries. Plante grimpante utile, à feuilles vert pâle, à fleurs jaune clair. Diffère beaucoup des capucines, mais on peut l'employer aux mêmes fins.

Ursinia. Bijou de Veldt. Plusieurs espèces très semblables. Les fleurs sont des marguerites jaune orange riche, garnies d'une bande foncée près du centre. Le feuillage finement découpé relève l'attrait de la plante. Hauteur, 1 à 2 pieds.

Venidium fastuosum. Plante grossière, à grandes fleurs vivement colorées: disques noirs, fleurets du rayon orange. Préfère un sol plutôt pauvre. Hauteur, 1 à 2 pieds.

****Verbena hortensis.*** Vivace tendre qui fleurit dans quelques mois si elle est semée à l'intérieur. La verveine peut couvrir un espace de deux pieds de diamètre sur un sol riche et ensoleillé; elle fleurit jusqu'aux gelées noires. Fleurs parfumées, en ombelles, blanches, roses, rouge écarlate, marron, violettes et pourpre. Il en existe des formes compactes, utiles comme bordures de plate-bande. Hauteur, 1 à 1½ pieds.

****Viola hybrida.*** Pensée hybride. Vivace qui fleurit en été si on la sème à l'intérieur. Compacte, fleurit abondamment jusqu'aux gelées noires si l'on enlève les fleurs fanées. Utiles pour la plantation devant la plate-bande aux fleurs vivaces, partout où les bulbes hâtifs sont flétris. Lorsque les plants deviennent trop gros et désordonnés, on les taille; de nouvelles pousses partiront alors des racines. Il en existe de très nombreuses variétés à teintes de jaune, bleu, pourpre et blanc. Ces pensées ont des couleurs uniformes et leurs fleurs sont beaucoup plus petites que celles des autres variétés. Hauteur, 6 à 8 pouces.

**V. tricolor.* Pensée tricolore. On obtient de meilleurs résultats si on sème la graine en couche froide, au mois de juillet, pour repiquer dans un sol riche lorsque les plants sont assez gros pour être manipulés. Lorsqu'on les plante dans leur emplacement permanent, à l'automne dans les régions à climat doux, ou en mai, dans les régions froides, elles fleuriront à peu près tout l'été. Il faut un sol riche et humide pour avoir de grandes fleurs. Hauteur, 6 à 8 pouces.

Viscaria. Voir *Lychnis.*

Xeranthemum annuum. Plantes attrayantes, à floraison longue. Jolies quand elles sont massées dans une plate-bande. Très utiles pour les bouquets d'hiver.

**Zinnia elegans.* Zinnia. On dit que c'est la variété d'où on a tiré les zinnias horticoles modernes. Les catégories varient en grosseur, depuis les plants nains à fleurs d'un pouce de diamètre jusqu'aux plants à pousse élevée produisant des fleurs de 4 à 5 pouces de diamètre. Toutes les couleurs sauf le bleu. Très attrayantes dans le jardin et utiles pour la coupe. Viennent mieux en plein soleil mais fleurissent également dans les endroits partiellement ombragés. Hauteur, 6 pouces à 4 pieds.

Z. linearis. Espèce à fleurs simples, utile pour les bordures ou les rocailles. Fleur orangée, garnie d'une large bande marron à la base de la fleur extérieure. Pousse étalée; espacer d'un pied. Hauteur, 8 à 10 pouces.

GRAMINÉES D'ORNEMENT

Il existe un certain nombre d'herbes à hampes florifères très attrayantes, qui peuvent être séchées et ajoutées aux bouquets d'hiver. Cueillir les hampes avant que le pollen commence à se répandre et suspendre dans un endroit bien aéré. Les plants peuvent être cultivés à partir de la graine semée à l'intérieur ou en plein air. Les espèces suivantes ont donné de bons résultats à la Ferme expérimentale centrale, Ottawa:

Agrostis nebulosa. Agrostide nébuleuse. Hauteur, 1 pied.

Briza maxima. Grande brize. Hauteur, 1 pied.

Eragrostis tenella. Éragrostide ténelliflore. Hauteur, 1 à 2 pieds.

Lagurus ovatus. Lagure à épi ovale (Hare's-tail Grass). Hauteur, 1 pied.

Pennisetum ruppelii. Pennisète (Purple Fountain Grass). Hauteur, 2 à 3 pieds.

Pennisetum villosum (*longistylum*). Pennisète (Feathertop). Hauteur, 2 à 3 pieds.

Tricholaena rosea. Ruby Grass. Hauteur, 2 à 3 pieds.

FLEURS ANNUELLES POUR FINS SPÉCIALES

Bordures et plate-bandes colorées

A la Ferme expérimentale centrale, Ottawa, les variétés suivantes, (choisies par M. A. R. Buckley, Institut de recherches sur les végétaux), se sont les mieux classées (1966):

Ageratum: Blue Mink, Blue Blazer, Violet Cloud

Alyssum: Carpet of Snow, Royal Carpet, Navy Blue, Rosie O'Day

Antirrhinum:

Naines—lignées Floral Carpet, couleurs séparées ou en mélange
Moyennes—Carioca blend, lignées Knee-high, Sprite
Hautes—lignée Rocket, couleurs séparées ou en mélange
Muflier nouveauté—Bright Butterflies en mélange

Begonia (racine fibreuse):

Pousse basse (6 à 8 pouces)—Carmen naine, Indian Maid naine, Flamingo, Galaxy, Rose Wonder, Zurich
Hautes (12 à 15 pouces)—Carmen, lignée Cinderella, Indian Maid, lignée Scandinavia, lignée Tausendschon

Callistephus (Aster de Chine): Voici d'excellents asters pour les plates-bandes.

Pousse basse—lignée Best-of-all, lignée Queen naine, lignée Kirkwell
Intermédiaire—types Bouquet, Duchess, Geisha et Princess
Haute—types Ball, Lady, Peony et lignée Perfection

Celosia (type Cristata ou crête de coq):

Hautes—Fireglow, Toreador
Naines—lignées Coral Garden, Empress et Kardinal
(Type plume):
Hautes—Forest Fire, Golden Fleece
Courtes—Fiery Feather

Cosmos: Sunset et lignée Sensation

Dahlia (à partir de la semence): mélange Early Bird (naines, 18 à 24 pouces)

Dianthus: Baby Doll, Bravo, Westwood Beauty

Geranium (à partir de la semence): Nittany Lion

Impatiens: séries Jewel et Imp

Lobelia: Blue Gown, Cambridge Blue, Mrs Clibran amélioré

Pensée: Lignée Majestic en mélange, Majestic blanc tacheté, Floradale

Petunia: Multiflora simple—Blue Mist, Coral Satin, Paleface, Pink Bountiful, Pinwheel Red Cap, Snowdrift
Multiflora double—Cherry Tart, Honey Bunch, Pink Riches, Plum Double, Strawberry Tart
Grandiflora simple—Appleblossom, Bingo Improved, Capri, série Cascade, Coral Magic, Dreamland, Pink Cameo, Sunburst, Touché, White Magic
Grandiflora double—Blue Monarch, Dorothy Favorite, Salmon Delia, White Swan

Phlox:

Rouge: Cinnabar Red, Tetra Red
Saumon: Glamour
Rouge-bleu: Fireball
Bleu: Sky Blue
Crème: Isabellina
Blanc: Snowball
Nouveauté: Twinkle, en mélange ou en couleurs séparées
Mélanges: Cecily en mélange, Grandiflora en mélange, Globe en mélange

Salvia:

Naine, de hauteur moyenne:

Rouge écarlate: Blaze of Fire, Piccolo, Red Pillar, Flarepath, Hot Jazz

Autres couleurs: Evening Glow, Pink Rouge, Burgundy, Violet Flame

Naine, pousse très basse—Salmon Queen

Farinaceae—Royal Blue, Royal White

Horminum—Pink Sundae

Souci:

Pousse basse, double—Sparky, Spun Gold, SpunYellow, Yellow Nugget

Pousse basse, simple—Naughty Marietta

Haute—série Climax, série Gold Coin, Diamond Jubilee

Verbena:

Rampante—

Bleu: Amethyst

Rose: Miss Susie, Ellen Willmot

Rouge: Sparkle

Haute—Salmon Queen géante, Spectrum Red

Zinnia:

Géante à fleur de cactus—Bonanza, Firecracker, Poly Pink, Princess, Red Man, Sun God, Yellow Zenith

Géante—série State Fair

Petites fleurs—série Gem, Red Buttons, Pink Buttons

Nouveautés—

Mexicaine: Halo, Old Mexico

Verte: Envy

Fleurs genre scabieuse

Persian Carpet

Plantes grimpantes

Adlumia
Cobaea
Cucurbita
Dolichos
Echinocystis
Ipomoea
Lagenaria
Lathyrus
Tropaeolum

Fleurs coupées

Antirrhinum
Brachycome
Browallia
Calendula
Callistephus
Celosia
Centaurea
Chenopodium
Chrysanthemum
Coreopsis
Cosmos
Dahlia
Delphinium
Dianthus
Didiscus
Dimorphotheca
Gaillardia
Gypsophila
Helianthus
Lathyrus
Lavatera
Mathiola
Nemesia
Papaver
Phlox drummondii
Polygonum
Reseda
Rudbeckia
Salpiglossis
Scabiosa
Schizanthus
Tagetes
Tropaeolum
Verbena
Viola
Zinnia

Plantes odorantes

Centaurea moschata
Chenopodium botrys
Heliotropium
Lathyrus
Lobularia
Mathiola annua
Mathiola bicornis
Nicotiana alata
Petunia
Reseda
Verbena

Feuillage

Amaranthus
Artemisia
Centaurea gymnocarpa
Chrysanthemum
Kochia
Ricinus

Immortelles pour les bouquets d'hiver

Ammobium
Gomphrena
Helichrysum
Helipterum
Limonium
Xeranthemum

Rocailles

Antirrhinum, hybrides à rocailles
Dimorphotheca
Eschscholzia
Gilia
Iberis
Ionopsidium
Linaria
Lobularia
Nemophila
Nierembergia
Portulaca
Sanvitalia

Caisses à fleurs pour fenêtres

Antirrhinum, nain
Centaurea cineraria
Centaurea gymnocarpa
Lobelia
Lobularia
Petunia
Phlox drummondii
Reseda
Tropaeolum
Verbena
Viola
Zinnia Pompon

Haies

Artemisia
Cosmos
Helianthus
Kochia
Lavatera
Polygonum
Ricinus
Tagetes—élevé

Annuelles qui fleurissent dans une ombre partielle

Celosia
Clarkia
Cleome
Coreopsis
Delphinium
Godetia
Iberis
Ionopsidium
Lobelia
Lobularia
Malcomia
Mirabilis
Nemophila
Nicotiana
Oenothera drummondii
Petunia
Phacelia
Phlox drummondii
Polygonum
Verbena
Viola

Fleurs adaptées aux sols sablonneux en plein soleil

Ageratum	Dimorphoteca	*Petunia
Calendula	Eschschlozia	Portulaca
Centaurea	*Tagetes	Zinnia

Fleurs qui viennent bien dans le sable suffisamment humide mais qui préfèrent un sol plus riche et moins de soleil

*Antirrhinum	*Lobularia (Alyssum)	**Phlox
*Callistephus (Aster)	Mathiola	**Salvia
Clarkia	Nicotiana	**Scabiosa
Cosmos	Lobelia	*Verbena
Delphinium	Nemesia	

*Peut supporter une gelée de 28° à 30° F.

**Peut supporter les gelées jusqu'à 25° F.

NOMS COMMUNS ET BOTANIQUES ET TEMPS DES SEMENCES

Nom commun	*Nom botanique*	*Temps des semences**
Adlumie fongueuse	*Adlumia*	b
Agérate du Mexique	*Ageratum*	d
Alysse maritime	*Lobularia*	a
Amarante	*Amaranthus*	c
Amarante crête-de-coq	*Celosia*	c
Amarante à feuilles de saule	*Amaranthus*	c
Amarante hypocondriaque	*Amaranthus*	c
Amarante à queue de renard	*Amaranthus*	c
Amarante tricolore	*Amaranthus*	c
Ambroisie	*Chenopodium*	c
Armoise verte	*Artemisia*	c
Aspérule azurée d'Orient	*Asperula*	a
Aster de Chine	*Callistephus*	c
Aubifoin	*Centaurea*	b
Auricule	*Senecio*	c
Balsamine des jardins	*Impatiens*	b
Bartonia	*Mentzelia*	b
Belle-de-nuit	*Mirabilis*	b
Belvédère	*Kochia*	b
Bijou du Veld	*Ursinia*	c
Bleuet	*Centaurea*	a
Bluet	*Centaurea*	a
Bouquet de fée	*Linaria*	b
Brachycome	*Brachycome*	b
Buglosse	*Anchusa*	c
Campanule	*Campanula*	c
Capucine	*Tropaeolum*	a
Capucine jaune des Canaries	*Tropaeolum*	a
Casse-lunettes	*Centaurea*	b
Célosie	*Celosia*	c
Célosie de Child	*Celosia*	c
Centaurée ambrette	*Centaurea*	b
Centaurée bleuet	*Centaurea*	b
Centaurée cinéraire	*Centaurea*	b
Centaurée gymnocarpe	*Centaurea*	b
Centaurée musquée	*Centaurea*	b
Cheveux de Vénus	*Nigella*	b

* Pour l'explication des symboles, voir page 4.
x Semer avant octobre.

Nom commun	*Nom botanique*	*Temps des semences**
Chrysanthème	*Chrysanthemum*	b
Chrysanthème parthenium	*Chrysanthemum*	b
Clarkie	*Clarkia*	a
Cléome épineux	*Cleome*	b
Cobée grimpante	*Cobaea*	c
Concombre sauvage	*Echinocystis*	x
Concombre, faux	*Echinocystis*	x
Corbeille-d'argent	*Lobularia*	a
Coréopis	*Coreopsis*	a
Courge à fleurs jaunes	*Cucurbita*	x
Cuphéa rouge feu	*Cuphea*	c
Cyprès d'été	*Kochia*	b
Dauphinelle	*Delphinium*	c
Didisque	*Trachymene*	c
Discipline de religieuse	*Amaranthus*	c
Dolique	*Dolichos*	a
Eschscholzie	*Eschscholzia*	a
Face de loup	*Anchusa*	c
Fleur diamant	*Ionopsidium*	a
Giroflée odorante du soir	*Mathiola*	c
Gomphrène	*Gomphrena*	b
Gloire du matin bleu ciel	*Ipomœa*	a
Gloire du matin ordinaire	*Ipomœa*	a
Gourdes à fleurs blanches	*Lagenaria*	x
Gueule-de-lion	*Antirrhinum*	c
Gueule-de-loup	*Antirrhinum*	c
Gypsophile annuelle	*Gypsophila*	a
Héliotrope	*Heliotropium*	d
Ibéride thlaspi	*Iberis*	b
Immortelle à bractées	*Helichrysum*	b
Immortelle violette	*Gomphrena*	b
Jacobée violette	*Senecio*	c
Lin écarlate	*Linum*	a
Linaire	*Linaria*	b
Malcomie maritime	*Malcomia*	a
Malope	*Malope*	b
Marguerite dorée	*Chrysanthemum*	b
Matthiole de dix semaines	*Mathiola*	c
Merveille du Pérou	*Mirabilis*	b
Mignonnette	*Reseda*	a
Molucelle	*Molucella*	
Muflier	*Antirrhinum*	c

* Pour l'explication des symboles, voir page 4.

Nom commun	*Nom botanique*	*Temps des semences**
Némophile bleu insignis	*Nemophila*	b
Niérembergie cupulaire	*Nierembergia*	d
Nigelle de Damas	*Nigella*	b
Œillet	*Dianthus*	c
Œillet de Chine	*Dianthus*	c
Œillet des Indes	*Dianthus*	c
Œillet de poète, silène	*Silene*	a
Œillet Sweet Wivelsfield	*Dianthus*	c
Onagre acaule	*Œnothera*	c
Orpin bleu	*Sedum*	a
Pâquerette africaine	*Arctotis*	b
Passe velours	*Celosia*	c
Pavot Shirley	*Papaver*	x
Pavot de Californie	*Eschscholzia*	a
Pavot coquelicot	*Papaver*	b
Pavot somnifère	*Papaver*	b
Pensée hybride	*Viola*	d
Pensée tricolore	*Viola*	d
Pétunia	*Petunia*	d
Phlox	*Phlox*	b
Pied-d'alouette	*Delphinium*	c
Pied-d'alouette à fleurs de giroflée	*Delphinium*	c
Pied-d'alouette grand double	*Delphinium*	c
Pied-d'alouette Rocket	*Delphinium*	c
Pois de senteur	*Lathyrus*	b
Pourpier	*Portulaca*	a
Réséda odorant	*Reseda*	a
Ricin	*Ricinus*	c
Rose trémière	*Althaea*	c
Rudbeckie bicolore	*Rudbeckia*	a
Sapin d'été	*Artemisia*	c
Sauge écarlate	*Salvia*	d
Scabieuse odorante	*Scabiosa*	b
Schizanthe	*Schizanthus*	a
Souci d'Afrique	*Tagetes*	b
Souci d'hiver	*Dimorphotheca*	b
Souci officinal	*Calendula*	c
Statice	*Limonium*	c
Tabac	*Nicotiana*	b
Tagète de France	*Tagetes*	b
Tournesol	*Helianthus*	a
Tournesol miniature	*Helianthus*	a
Trachymène	*Trachymene*	c

* Pour l'explication des symboles, voir page 4.

Nom commun	*Nom botanique*	*Temps des semences**
Verveine	*Verbena*	c
Vipérine à feuilles de plantain	*Echium*	b
Viscaria	*Lychnis*	b
Vittadinie	*Brachycome*	b
Zinnia	*Zinnia*	a

* Pour l'explication des symboles, voir page 4.

TABLE DE CONVERSION

LONGUEUR

pouce	= 2,54 cm	millimètre	= 0.039 po
pied	= 0,3048 m	centimètre	= 0.394 po
verge	= 0,914 m	décimètre	= 3.937 po
mille	= 1,609 km	mètre	= 3.28 pi
		kilomètre	= 0.621 mille

SURFACE

po carré	= 6,452 cm^2	cm^2	= 0.155 po carré
pi carré	= 0,093 m^2	m^2	= 1.196 verge carrée
v carrée	= 0,836 m^2	km^2	= 0.386 mille carré
mille carré	= 2,59 km^2	ha	= 2.471 acres
acre	= 0,405 ha		

VOLUME

pouce cube	= 16,387 cm^3	cm^3	= 0.061 po cube
pied cube	= 0,028 m^3	m^3	= 31.338 pi cubes
verge cube	= 0,765 m^3	hectolitre	= 2.8 boisseaux
boisseau	= 36,368 litres	m^3	= 1.308 verge cube
pied planche	= 0,0024 m^3		

CAPACITÉ

once liquide	= 28,412 ml	litre	= 35.2 onces liquides
chopine	= 0,568 litre	hectolitre	= 26.418 gallons
gallon	= 4,546 litres		

POIDS

once	= 28,349 g	gramme	= 0.035 once avdp
livre	= 453,592 g	kilogramme	= 2,205 lb avdp
quintal	= 45,359 kg	tonne	= 1.102 tonne courte
tonne	= 0,907 tonne (métrique)		

PROPORTION

1 gal/acre	= 11,232 litres/ha	1 litre/ha	= 14.24 on liquides/acre
1 lb/acre	= 1,120 kg/ha	1 kg/ha	= 14.5 on avdp/acre
1 lb/po carré	= 0,0702 kg/cm^2	1 kg/cm^2	= 14.227 lb/po carré
1 boi/acre	= 0,898 hl/ha	1 hl/ha	= 1.112 boi/acre

CAL/BCA OTTAWA K1A 0C5
3 9073 00211189 8

INFORMATION
Édifice Sir John Carling Building
930 Carling Avenue
Ottawa, Ontario
K1A 0C7

Canada Post Postes Canada
Postage paid Port payé

Third class Troisième classe

K1A 0C5
Ottawa

IF UNDELIVERED, RETURN TO SENDER EN CAS DE NON-LIVRAISON, RETOURNER À L'EXPÉDITEUR